

CONFIDENTIEL

**RECENSEMENT GENERAL
DE LA POPULATION ET DE L'HABITAT
NOVEMBRE 2003**

Loi N°3/92 du 10 Août 1992/Décrets N°000444/PR/MPEAT du 28/02/92 et 002166/PR/MPEAT du 23/12/92
Décision N° _____ du Conseil des Ministres du 9/10/2002

QUESTIONNAIRE DU MENAGE ORDINAIRE

I - LOCALISATION

C01 - PROVINCE.....|_|
C02 - DEPARTEMENT.....|_|
C03 - MILIEU DE RESIDENCE (1=rural, 2=autre ville, 3=LVB).....|_|
C04 - CANTON/VILLE/ARRONDISSEMENT.....|_|
C05-SECTEUR DE DENOMBREMENT.....|_|
C06 - VILLAGE /QUARTIER.....|_|

C07 - NUMERO DE LA STRUCTURE.....|_|_|
C08 - NUMERO DU MENAGE.....|_|_|
C09 - TYPE DE MENAGE.....| **01** |

NUMERO DU QUESTIONNAIRE.....|_|/|_|
NOMBRE DE QUESTIONNAIRES.....|_|

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

A. DEVOIR DES CITOYENS (Article 8)

Toute personne de nationalité gabonaise ou étrangère ayant passé la nuit de référence du Recensement sur le territoire gabonais doit être recensée. Elle devra fournir une réponse à tous les renseignements demandés dans le questionnaire préparé pour tous les besoins du Recensement. Toute personne résidant sur le territoire gabonais devra contribuer au succès des travaux du Recensement. Cette obligation s'étend aux services et organismes publics, aux entreprises privées et aux sociétés commerciales.

B. SECRET STATISTIQUE (Article 10)

Toutes les informations individuelles collectées dans le cadre du Recensement Général de la Population et de l'Habitat sont confidentielles. Elles ne peuvent en aucun cas faire l'objet d'une communication. Elles sont protégées par le secret statistique assimilé au secret professionnel auquel sont astreints tous les travaux du recensement.

C. INFRACTIONS ET PEINES (Article 12)

Toute personne employée à l'accomplissement d'un devoir prévu par la présente loi et qui abandonne sa fonction sans y être autorisée est punie d'une amende de 30 000 à 150 000 francs. Est puni de peines prévues par l'article 125 du code pénal, quiconque dans le cadre des fonctions spécifiées, fait volontairement une fausse déclaration, un faux énoncé ou un faux rapport.

NOM ET PRENOMS DE L'AGENT RECENSEUR : _____

NOM ET PRENOMS DU CONTROLEUR : _____

DATE DE COLLECTE |_|_|_|_|_|_|_|

DATE DE CONTROLE |_|_|_|_|_|_|_|

OBSERVATIONS : _____

OBSERVATIONS : _____

SIGNATURE

SIGNATURE

II- CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES

POUR TOUTE LA POPULATION													
N° d'ordre	Nom et prénoms	Lien de Parenté	Sexe	Résidence	Age	Date de naissance	Lieu de naissance	Durée depuis la 1 ^{ère} entrée au Gabon	Résidence antérieure	Durée dans le lieu de résidence actuel	Motif du changement de résidence	Ethnie ou nationalité	Religion
	Enregistrez dans l'ordre suivant : - Le chef de ménage (CM) - Les enfants non mariés du CM dont les mères ne sont pas dans le ménage -La 1 ^{ère} épouse -Les enfants non mariés de la 1 ^{ère} épouse qu'elle a eus avant -Les enfants non mariés de la 1 ^{ère} épouse avec le CM -La 2 ^{ème} épouse et ses enfants -Les autres épouses et leurs enfants -Les enfants mariés, leurs époux et enfants -Les autres parents du chef de ménage -Les parents des épouses -Les autres parents des épouses -Les personnes non apparentées -Les visiteurs	Indiquez le lien avec le chef de ménage 01 - CM 02 - EP 03 - FI 04 - PR, MR 05 - FR, SR 06 - PF 07 - NN 08 - OT 09 - CC 10 - AP 11 - FIE 12 - PRE 13 - MRE 14 - FRE 15 - SRE 16 - APE 17 - SP	Inscrivez 1 Masculin 2 Féminin	Inscrivez 1 Résident présent 2 Résident absent 3 Visiteurs	Inscrivez l'âge en années révolues. Pour toute personne âgée de moins d'1 an inscrivez 000.	Mentionnez le mois et l'année de naissance	Pour toute personne née au Gabon inscrivez le département la ville ou le canton et le village. et →P10 Si la personne est née à l'étranger, indiquer le pays.	Pour toute personne nées hors du Gabon, inscrivez la durée depuis sa 1 ^{ère} entrée au Gabon. Inscrivez 00 si moins d'1 an	Indiquez le département, la ville ou le canton et le village. Indiquez le pays, si c'est à l'étranger.	Inscrivez la durée en années. – Si moins d'un an, mettre 00. – si jamais migré, inscrivez 98 et → P13	1 - QUE 2 - MUT 3 - ETU 4 - SAN 5 - MAR 6 - FAM 7 - PEM 8 - RET 9 - AUT	Inscrivez l'ethnie pour les Gabonais, la nationalité pour les étrangers et mettez autre Gabonais pour les personnes naturalisées.	1 - CAT 2 - PRO 3 - ARC 4 - MUS 5 - ANI 6 - AUT 7 - SRE
P01	P02	P03	P04	P05	P06	P07	P08	P09	P10	P11	P12	P13	P14
_	_ _	_ _	_	_	_ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _	_ _ _ _	_ _	_	_ _ _	_
_	_ _	_ _	_	_	_ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _	_ _ _ _	_ _	_	_ _ _	_
_	_ _	_ _	_	_	_ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _	_ _ _ _	_ _	_	_ _ _	_

P03: Lien de parenté

- 01 - CM : Chef de ménage
- 02 - EP: Epoux (se)
- 03 - FI: Fils, fille
- 04 - PR,MR: Père, mère
- 05 - FR, SR: Frère, sœur
- 06 - PF: Petit-fils, petite-fille
- 07 - NN: Neveu, nièce
- 08 - OT: Oncle, tante
- 09 - CC: Cousin, cousine
- 10 - AP: Autre parent du chef de ménage
- 11 - FIE: Fils/Fille de l'épouse
- 12 - PRE: Père de l'épouse

- 13 - MRE: Mère de l'épouse
- 14 - FRE: Frère de l'épouse
- 15 - SRE : Sœur de l'épouse
- 16 - APE: Autre parent de l'épouse
- 17 - SP: Non apparenté

P12: Motif du changement de résidence

- 1 - QUE: Quête d'un premier emploi
- 2 - MUT: Mutation professionnelle
- 3 - ETU: Etudes
- 4 - SAN: Santé
- 5 - MAR: Mariage
- 6 - FAM: Familial, autre que mariage
- 7 - PEM: Perte d'emploi
- 8 - RET: Retraite
- 9 - AUT: Autre

P14: Religion

- 1 – CAT : Catholique
- 2 – PRO : Protestant
- 3 – ARC : Autre religion chrétienne
- 4 – MUS : Musulmane
- 5 – ANI : Animiste
- 6 – AUT : Autre religion
- 7 – SRE : Sans religion

II- CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES

N° d'ordre	TOUTE LA POPULATION						POPULATION DE 3 ANS ET PLUS				POPULATION DE 6 ANS ET PLUS				
	Type de handicap	Cause du handicap	Survie des parents				Instruction				Activité économique				
			Le père est-il en vie?		La mère est-elle en vie?		Fréquentation scolaire	Niveau d'Instruction atteint	Dernière classe suivie	Quel est le plus haut diplôme obtenu ?	Situation d'activité	Occupation principale	Situation dans l'occupation	Branche d'activité de l'entreprise ou de l'établissement	Profession ou métier
00-AUC 01-SD 02-MT 03-SM 04-IMS 05-IMI 06-IMSI 07-CE 08-DM 09-AHM 10-AUT Si P15=00 -> P17A	Quelle est la cause du handicap ? 1-CO 2-AT 3-AC 4-AA 5-MA 6-AUT 7-INC si P17A=2 ou 3 -> P18A	1-OUI 2-NON 3-NSP 1-OUI 2-NON 3-NSP si P17A=2 ou 3 -> P18A	Si oui vit-il dans le ménage? 1-OUI 2-NON 3-NSP Si oui vit-elle dans le Ménage? 1-OUI 2-NON 3-NSP si P18A=2 ou 3 -> P19	1-Fréquente encore 2-Ne fréquente plus 3-N'a jamais fréquenté 4-Ne sait pas 1-Pré-sco 2-Pri 3-Sec1 4-Sec2 5-St1 6-St2 7-Sup 8-Pro si P19=3,4 -> P23	Inscrivez en toutes lettres la dernière classe suivie Indiquez en toutes lettres le plus haut diplôme obtenu et la spécialité 1-OCC 2-CHO 3-QUE 4-FEF 5-ETU 6-RET 7-INV 8-AUT si P23=1,2 ->P24 - P27 si P23=3 -> P27 si P23=4 à 8 -> P28	Inscrivez en toutes lettres pour les personnes occupées et les chômeurs 1-EMP 2-SAL 3-IND 4-AIF 5-APP 6-AUT									
P15	P16	P17A	P17B	P18A	P18B	P19	P20	P21	P22	P23	P24	P25	P26	P27	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

P15: Type du handicap

00-Auc: Aucun
01-SD: Surdité
02-MT: Mutité totale
03-SM: Sourd/ muet
04-IMS: Infirmité membre supérieur
05-IMI: Infirmité membre inférieur
06-IMSI: Infirmité membre supérieur et inférieur
07-CE: Cécité
08-DM: Déficience mentale
09-AHM: Autre handicap multiple
10-AUT: Autre

P16: Cause du handicap

1-CO: Congénital
2-AT: Accident de travail
3-AC: Accident de circulation
4-AA: Autre accident
5-MA: Maladie
6-AUT: Autre cause du handicap
7-INC: Inconnue

P20: Niveau d'instruction

1-Pré-Sco: Préscolaire
2-Pri: Primaire
3-Sec1: Secondaire général 1^{er} cycle
4-Sec2: Secondaire général second cycle
5-St1: Secondaire technique 1^{er} cycle
6-St2: Secondaire technique 2^{ème} cycle
7-Sup: Enseignement supérieur
8-Pro: Enseignement professionnel

P23: Situation d'activité

1-OCC: Occupé
2-CHO: Chômeur
3-QUE: Quête d'un 1^{er} emploi
4-FEF: Femme au foyer
5-ETU: Etudiant, Elève, Ecolier
6-RET: Retraité
7-INV: Invalide
8-AUT: Autre

P 25: Situation dans l'occupation

1-EMP: Employeur
2-SAL: Salarié
3-IND: Indépendant
4-AIF: Aide familial
5-APP: Apprenti
6-AUT: autre

II- CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES

N° d'ordre	Population de 10 ans et plus			Femmes de 12 ans et plus									
	Résidence au RGPH 1993	Alphabétisation	Situation matrimoniale	Tous les enfants nés vivants de la femme (uniquement les enfants qu'elle a mis au monde)						Naissances des 12 derniers mois (1 ^{er} novembre 2002 – 31 octobre 2003)			
	Indiquez : - Département, la ville ou le canton et le village ; - le pays si c'est à l'étranger	1 - Ne sait ni lire ni écrire 2 - Sait lire seulement 3 - Sait lire et écrire si P29=3, indiquez langue principale d'alphabétisation	Indiquez 1 - CEL 2 - ULI/CONC 3 - MAR1 4 - MAR2 5 - MAR3 6 - MAR4 et + 7 - DIV/SEP 8 - VEUF/VE	Nombre total d'enfants nés vivants			Nombre d'enfants encore en vie			Enfants nés vivants		Enfants encore en vie	
				Total	Filles	Garçons	Total	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons
	P28	P29	P30	P31	P32	P33	P34	P35	P36	P37	P38	P39	P40
	□□□□□	□ □□	□	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□	□	□	□
	□□□□□	□ □□	□	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□	□	□	□
	□□□□□	□□ □□	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□	□□

P30: Situation matrimoniale

- 1 - CEL: Célibataire
- 2 - ULI/CON: Union libre/concubinage
- 3 - MAR1: Homme marié à 1 seule femme ou Femme mariée à 1 monogame
- 4 - MAR2: Homme marié à 2 femmes ou Femme mariée à 1 homme ayant 2 épouses
- 5 - MAR3: Homme marié à 3 femmes ou Femme mariée à 1 homme ayant 3 épouses
- 6 - MAR4 et +: Homme marié à 4 femmes ou plus ou Femme mariée à 1 homme ayant 4 épouses ou plus
- 7 - DIV/SEP: Divorcé (e) ou séparé (e)
- 8 - VEUF/VE: Veuf ou veuve

III- DECES SURVENUS DANS LE MENAGE AU COURS DES DOUZE DERNIERS MOIS (1^{er} novembre 2002 – 31 octobre 2003)

N° d'ordre	Noms et prénoms	Sexe	Date de décès	Date de naissance	Age au décès
	Enregistrez les nom et prénoms des membres du ménage décédés au cours des 12 derniers mois	1-Masculin 2-Féminin	Le mois et l'année de décès	Le mois et l'année	Age en années révolues. Pour les personnes âgées de 98 ans ou + inscrivez 98
D1	D2	D3	D4	D5	D6
1	<input type="checkbox"/>			
2	<input type="checkbox"/>			
3	<input type="checkbox"/>			
4	<input type="checkbox"/>			
5	<input type="checkbox"/>			
6	<input type="checkbox"/>			
7	<input type="checkbox"/>			
8	<input type="checkbox"/>			

IV- CARACTERISTIQUES DE L'HABITAT

TYPE DE STRUCTURE A USAGE D'HABITATION	NOMBRE DE CHAMBRES A COUCHER	EXISTENCE D'UNE CUISINE	CARACTERISTIQUES DU LOGEMENT PRINCIPAL				BIENS D'EQUIPEMENTS DU MENAGE	
			STATUT D'OCCUPATION	NATURE DES MATERIAUX DE CONSTRUCTION			Encercler 1 si le ménage possède le bien ou 0 s'il ne le possède pas	
				MUR	TOIT	SOL		
1 - Maison individuelle 2 - Maison à plusieurs appartements 3 - Immeuble à plusieurs niveaux 4 - Concession 5 - Autre	0 - Aucune 1 - Cuisine intérieure à usage exclusif 2 - Cuisine intérieure à usage partagé 3 - Cuisine extérieure à usage exclusif 4 - Cuisine extérieure à usage partagé	1 - Propriétaire 2 - Locataire 3 - Logé gratuitement par l'Etat 4 - Logé gratuitement par l'employeur 5 - Logé gratuitement par un bienfaiteur 6 - Autre	1 - Récupération 2 - Traditionnel 3 - Terre battue 4 - Bois/planche 5 - Semi-dur 6 - Brique de terre 7 - Parpaing 8 - Autre	1 - Paille 2 - Tôle seule 3 - Tôle et plafond 4 - Tuile 5 - Ardoise 6 - Béton 7 - Autre	1 - Terre 2 - Bois 3 - Ciment 4 - Gerflax 5 - Carrelage/ marbre 6 - Autre	1- Radio..... 1 0 2 - Ventilateur..... 1 0 3 - Téléviseur..... 1 0 4 - Cuisinière/Réchaud... 1 0 5 - Réfrigérateur/Congélateur... 1 0 6 - Magnétoscope/Vidéo 1 0 7 - Lecteur de DVD..... 1 0 8 - Téléphone fix/fax..... 1 0 9 - Machine à coudre 1 0 10 - Machines à laver..... 1 0 11 - Climatiseur 1 0 12 - Filet de pêche..... 1 0 13 - Fusil de chasse..... 1 0 14 - Hords-bord..... 1 0 15 - Débroussailleuse..... 1 0 16 - Tronçonneuse..... 1 0 17 - Voiture..... 1 0 18 - Fer à repasser..... 1 0 19 - Groupe électrogène..... 1 0 20 - Cellulaire..... 1 0 21 - Ordinateur..... 1 0 22 - Brouette..... 1 0 23 - Machine à moulin..... 1 0 24 - Presse canne..... 1 0 25 - Chauffe-eau..... 1 0		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
H01	H02	H03	H04	H05	H06	H07	H08	
APPROVISIONNEMENT EN EAU	MODE	D' ECLAIRAGE	SOURCE D'ENERGIE POUR LA CUISINE	LIEU D' AISANCE	EVACUATION DES ORDURES MENAGERES	EVACUATION DES EAUX USEES		
1 - Cours d'eau 2 - Puits ouvert 3 - Puits amélioré 4 - Hydraulique villageoise 5 - Pompe publique/Borne fontaine 6 - Robinet chez le voisin 7 - Robinet dans la concession 8 - Robinet dans le logement 9 - Autre	1 - Torche indigène 2 - Lampe à pétrole 3 - Lampe à gaz 4 - Panneau solaire 5 - Groupe électrogène 6 - Branché sur le voisin 7 - Abonné SEEG 8 - Autre	1 - Bois 2 - Charbon 3 - Pétrole 4 - Gaz 5 - Electricité 6 - Autre	1 - Nature 2 - Fosse 3 - Latrines améliorées 4 - WC avec chasse d'eau 5 - Autre 6 - Incinération 7 - Autre	1 - Bacs/Sacs à ordures 2 - Alentours 3 - Enfouissement 4 - Cours d'eau 5 - Abords des rues 6 - Autre	1 - Puisard 2 - Rigole 3 - Cour 4 - Rue 5 - Broussaille			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
H09	H10	H11	H12	H13	H14			

TABLEAU RECAPITULATIF

SITUATION DE RESIDENCE	HOMMES	FEMMES	TOTAL
RESIDENTS PRESENTS (RP)	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
RESIDENTS ABSENTS (RA)	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
TOTAL RESIDENTS (RP+RA)	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
VISITEURS	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
TOTAL	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>

Pour remplir le tableau comptez d'abord le nombre d'hommes résidents présents (codes 1 en case P04 et 1 en case P05) et inscrivez ce nombre dans la grille (a); puis comptez le nombre d'hommes résidents absents (codes 1 en P04 et 2 en P05) et inscrivez le en (c). Continuez pour les femmes de la même façon, d'abord les résidentes présentes à inscrire en (b) (codes 2 en P04 et 1 en P 05) puis les résidentes absentes à inscrire en (d) (codes 2 en P04 et 2 en P05). Enfin, inscrivez le nombre de visiteurs hommes et celui des visiteurs femmes dans les grilles adéquates. Complétez le tableau en effectuant les totaux et vérifiez que le total général est conforme.